

庭野平和財団 理事長

Chairman, The Niwano Peace Foundation

長沼基之

Motoyuki Naganuma

第10回庭野平和賞は、イスラエルの共同体「ネーブ・シャローム／ワハット・アル・サラーム」に決定致しました。

同団体は、イスラエルという宗教的にも政治的にも複雑な問題を抱える国で、「ユダヤ人とパレスチナ人の共存」という理想を掲げ永年活動してこられました。

本日ここに各界を代表する方々のご臨席を賜り、同団体の業績を讃えて贈呈式を挙行することができますことは、私どもの大きな喜びであります。回を重ねると共に庭野平和賞に対するご理解と評価が高まりつつあることは、宗教協力の理念と活動の輪が一層広がるために極めて喜ばしいことであり、深く感謝申し上げる次第でございます。

私どもは、この庭野平和賞によって宗教協力の輪がさらに広がり、世界平和の実現と、人類の繁栄にいささかなりとも貢献できればと念願しております。

今後とも各位のご理解ご協力をお願い申し上げます。



The Niwano Peace Foundation has decided to award the tenth Niwano Peace Prize to Neve Shalom/Wahat al-Salam of Israel. For many years, this community has carried out activities based on the ideal of peaceful coexistence between Jews and Palestinians in Israel, a land fraught with complex religious and political problems. We are most happy to be able to honor the achievements of this community at this presentation ceremony, attended by distinguished representatives of many different walks of life.

The increased understanding and appreciation that the Niwano Peace Prize has enjoyed with each passing year are highly gratifying in that they augur well for the further spread of the principles and practice of interreligious cooperation. Our hope is to make a modest contribution, through this prize, to further widening the circle of interreligious cooperation and thus to bringing about world peace and human prosperity. In this endeavor we ask your continued understanding and support.